ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de
slation, deuxième chambre, sai-
ar le Ministre des Finances, le
évrier 1978, d'une demande
is sur un projet d'arrêté royal
ifiant le régime d'accise du
e", a donné le 7 mars 1978
is suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 23e februari 1978 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het accijnsstelsel van suiker", heeft de 7e maart 1978 het volgend advies gegeven :

La rédaction suivante est proposée pour l'intitulé :

"Arrêté royal modifiant le régime d'accise des sucres fabriqués dans le pays".

*

Dans l'alinéa 1er du préambule, les mots "en dernier lieu" doivent être supprimés.

La même observation vaut pour l'article 1er.

Voorgesteld wordt het opschrift als volgt te lezen :

"Koninklijk besluit tot wijziging van het accijnsstelsel voor suiker vervaardigd in den lande".

*

In het eerste lid van de aanhef moet het woord "laatstelijk" vervallen.

Die opmerking geldt ook voor artikel 1.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,
C. DESCHAMPS, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. J. SALMON, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. SALMON, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.